

# VENEZUELA EN NOTAS

Año 2013

Mes 8

Año 7. Número 22

Revista Trimestral

Órgano Informativo Cultural de la Asociación Venezolana de Intérpretes y Productores de Fonogramas "AVINPRO"

## Festival Internacional de

Barquisimeto 2013

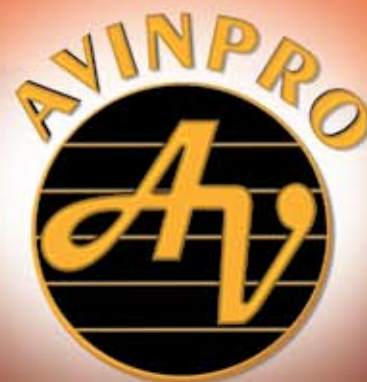


8a. edición

REYNALDO ARMAS  
*"El caballo de oro"*

BARQUISIMETO  
*vibra con el Jazz*

CACEY  
*un gran trabajo en Yaracuy*





**Editor:**

ASOCIACION VENEZOLANA DE  
INTÉRPRETES Y PRODUCTORES  
DE FONOGRAMAS "AVINPRO"

**Dirección:**

JESÚS R. COLMENARES

**Coordinación:**

CARLOS DE QUINTAL

**Redacción:**

JESÚS R. COLMENARES

**Colaboradores:**

RAÚL OMAR AVELEDO.  
ZURINA F. DE COLMENARES  
LLERALBA GONZÁLEZ

**Relaciones Públicas:**

DUBRASKA OCHOA

**Fotografías:**

EQUIPO AVINPRO

**Diagramación y Diseño Gráfico:**

FERNANDO TOVAR

**Impresión:**

PIXELS COMPUTACIÓN, C.A.

**Tiraje:** 1.500 ejemplares

Depósito Legal: pp200602DC2367

ISSN: 1856-7096

Prohibida la reproducción total o parcial  
del material editorial y fotográfico

# SUMARIO

**1** EDITORIAL

**2** TEMAS JURÍDICOS

**4** GRANDES MAESTROS. ALEJANDRO SALAS

**6** DE AQUÍ Y DE ALLÁ

**8** REYNALDO ARMAS "EL CABALLO DE ORO"

**10** EULER LANZARÁ EL ENSAYO UNPLUGGED

**12** VIVENCIAS, ANÉCDOTAS Y CURIOSIDADES

**14** NUEVAS PRODUCCIONES DISCOGRÁFICAS

**16** BARQUISIMETO VIBRA CON EL JAZZ

**19** "CACEY" UN GRAN TRABAJO EN YARACUY

**20** FRANCISCO QUERO ARTEAGA

**22** LA MÚSICA Y SUS CURIOSIDADES.

**24** COCINANDO CON ZURY

# EDITORIAL



## VENEZUELA un país de grandezas

El amor por lo nuestro. Por los seres queridos. Por la tierra que nos vio nacer es el sentimiento que nos motiva a luchar cada día por ser mejores ciudadanos.

Cuando tenemos ante nuestros ojos la riqueza de cada una de nuestras regiones, sus paisajes, su gente, sus costumbres. Su forma de vida y sus expresiones culturales, podemos sentirnos orgullosos de gritar al mundo, esta es mi Venezuela.

Para ello tenemos que verla en su justa dimensión, con los rasgos de su propia personalidad. Venezuela es un país quizás distinto a otros por la peculiar forma de vida de sus habitantes, por su mismo entorno, especialmente de quienes hacen vida en su capital “Caracas”.

Ya lo apunta en sus Memorias, publicadas en 1884, la Srta. Jenny Tallenay, quien para entonces visitara a Venezuela, y después de recorrer casi toda la geografía, descubriéndola, escribió sus páginas en francés, las cuales fuesen traducidas como homenaje a su Memoria de un país al que comprendió y amo. Un país que como ella misma describe, es pintoresco, patriarcal, animado y seductor. *-Ninguno como ellos, afirma, son únicos.-*

Ese arraigo por la tierra que nos viera nacer, ha estado sembrado en hombres y mujeres a lo largo del tiempo. En su extraordinario poema “Vuelta a la Patria”, Juan Antonio Pérez Bonalde, con su profunda sensibilidad de poeta y de gran venezolano: a su regreso del destierro, con lágrimas en los ojos, así lo señala en sus versos:

*Sin yo sentir, que el pensamiento mío viaja por el país de las quimeras,  
y sólo hallan mis ojos sin mirada los incoloros senos del vacío...  
De pronto, al descender de una hondonada, ¡Caracas, allí está!, dice el auriga,  
¡Caracas allí está; sus techos rojos, su blanca torre, sus azules lomas,  
y sus bandas de tímidas palomas hacen nublar de lágrimas mis ojos!  
Caracas allí está; vedla tendida a las faldas del Ávila empinado,  
Odalisca rendida a los pies del Sultán enamorado.*

Es la Venezuela que estando afuera todos añoramos. La de ayer, con sus calles empinadas bañadas de quietud. La de hoy con el ruido de sus motores que rugen por calles y avenidas. Por las noches sus luces que la visten de maravilloso colorido, dándole el toque de gran urbe.

Es la Venezuela de todos. La que está en nuestros corazones. La que nos hace sentir orgullosos, cuando con sentido de pertenencia, pregonamos al mundo que nacimos en su suelo. En esta tierra de magia, cargada de historias, la Venezuela nuestra, la Venezuela de las grandezas.



# Temas Jurídicos

## El Derecho de Autor y Conexos en los Hoteles (Parte 2)

*Dr. Carlos De Quintal*

*Una vez más debo agradecer a todos mis lectores que han tenido la gentileza de comentar mis artículos. Reciban un fraternal y afectuoso abrazo.*

*Las entidades de gestión en representación de los autores, compositores, artistas intérpretes o ejecutantes y productores de fonogramas, llevan años intentando que los hoteles paguen la remuneración correspondiente por la comunicación al público de obras y/o grabaciones protegidas por la Ley sobre el Derecho de Autor (televisión, ambiente musical, radio, etc.) que se realiza en las habitaciones de estas empresas, en las que los huéspedes se alojan.*



En el artículo anterior, hicimos un breve comentario sobre los distintos argumentos que invocan a los fines de evitar el pago de los Derechos de Autor y Conexos, la postura de los hoteles, siendo los más importantes los siguientes:

1.- *“no creen que deberían pagar por las habitaciones del hotel porque no hay una pluralidad de personas accediendo a las obras y/o grabaciones fonográficas, sino simplemente uno, dos o tres huéspedes, es decir, los hoteles equiparaban sus habitaciones de hotel con el de un domicilio, basándose en que se deben respetar los derechos fundamentales como el de la inviolabilidad del domicilio, en consecuencia, pensaban que si sus habitaciones eran similares al domicilio, no debían de pagar las tarifas establecidas”*.

Otro argumento es:

2.- *“que el servicio prestado por ellos, era el de hospedar a personas en habitaciones y la televisión u otra forma de utilización de la música dentro de las mismas, es un servicio accesorio, para nada esencial”*.

En cuanto al primer punto, relacionado con el hecho que una habitación se considere domicilio por las pocas personas que la utilizan, el tribunal de la Comunidad Europea opinó que: *“... era necesario considerar la circunstancia de que normalmente la clientela de un establecimiento de este tipo se renueva con rapidez. Por lo general, se trata de un número considerable de personas, por lo que debe estimarse que forman un público...”* en consecuencia decidió que: *“... la distribución de una señal por un establecimiento hotelero a los clientes alojados en sus habitaciones, efectuada por medio de televisores, constituye un acto de comunicación al público en el sentido del artículo 3, apartado 1, de dicha Directiva, sea*

*cual fuere la técnica empleada para la transmisión de la señal”*. Y continúa diciendo: *“El carácter privado de los dormitorios de un establecimiento hotelero no impide que se considere que la comunicación de una obra en tales habitaciones, efectuada por medio de televisores, constituye un acto de comunicación al público en el sentido del artículo 3, apartado 1, de la Directiva 2001/29”*.

Y en cuanto al segundo punto, que habla sobre la poca importancia de la utilización de los televisores en las habitaciones, en la misma sentencia este tribunal manifestó que:

*“Por otro lado, como se deriva de los datos que constan en los autos transmitidos al Tribunal de Justicia, debe considerarse que la intervención del establecimiento hotelero para dar acceso a sus clientes a la obra radiodifundida es una prestación de servicios suplementaria efectuada con el objetivo de obtener algún beneficio. No puede negarse que la inclusión de este servicio influye en la categoría del hotel y, por tanto, en el precio de las habitaciones. En consecuencia, ha quedado acreditado en cualquier caso que en circunstancias como las que son objeto del asunto principal, la comunicación se orienta por un fin lucrativo”*.

De igual manera, el Tribunal Supremo de Austria sostuvo en una decisión (*‘Hotel Video’ OGH 17 de junio de 1986*) que transmitir videos desde un sistema de video centralizado en un hotel a aparatos de TV en habitaciones individuales del hotel, reunía los requisitos para ser *“comunicación al público”* a tenor del Art. 18 de la ley austríaca.

En la República Checa el Tribunal Superior sostuvo en una decisión del 27 de octubre de 1999, que el uso de fonogramas tocados mediante aparatos de televisión en habitaciones de un hotel, era un uso

público adicional, y los titulares de derechos tienen derecho a una remuneración.

En Finlandia el Tribunal Supremo (*‘Asunto hotel’ 2002:20, 15 de marzo de 2002*) sostuvo que exhibir una película a través de un aparato de televisión en 14 habitaciones del hotel es una *“actuación pública”*.

En Francia la Audiencia Territorial de París sostuvo en *Ste Cable New Network c./Ste Novotel* en 1995, que un hotel que recibe programas de televisión encriptados vía satélite y luego los retransmite por cable a habitaciones individuales del hotel para sus propios fines comerciales, efectúa una *“comunicación al público”*. La audiencia consideró el hotel como un lugar público y sostuvo que la totalidad de la clientela de un hotel, aunque cada uno ocupe una habitación individual bajo título particular, constituye también un público.

En Suecia el Tribunal Supremo (*NJA 1980 s 123*) sostuvo que la oferta de música por medio de la radio y aparatos de TV en habitaciones de hotel cumple los requisitos de una *“actuación pública”*.

En Holanda (*Havermans/ Gueva, Informatierecht/ AMI, 1995/ 3,51*) un tribunal dictaminó que todo el mundo podía entrar en la tienda y el propietario de la tienda daba la posibilidad de que el público viese la película. De ahí el dictamen de que la posibilidad de que un miembro del público vea la película, es suficiente para que la actuación se efectúe *“en público”*. Lo mismo se aplicaba en las habitaciones de los hoteles.

Como se puede observar, la jurisprudencia es abundante.

Bien mis queridos amigos, se acabó el espacio, continuamos en nuestra próxima entrega, reciban un fuerte abrazo.



# Grandes Maestros de la música

# Alejandro Salas



Compositor, arreglista y productor musical, nació este extraordinario maestro, el 23 de Junio de 1960 en la ciudad de Caracas, Venezuela.

Desde muy niño y de manera autodidacta, se inició en la ejecución de diversos instrumentos musicales como la batería y la guitarra acústica. Es en el año de 1980, cuando de manera formal comienza a estudiar piano y canto, realizando sus primeros estudios de teoría musical y solfeo, además de piano académico de la mano de la prestigiosa profesora y compositora venezolana Luisa Elena Paesano.

Lleno de emoción con todo lo aprendido, en 1981, se inscribe en el Instituto "CEPROMUSIC" de Caracas, donde cursa estudios de canto, piano, teoría y solfeo, destacándose en estas tres últimas modalidades.

Con estudios avanzados sobre música, decide incursionar de lleno, como profesional, en el complicadísimo mundo del arte popular y comercial, estaba seguro

de sus condiciones y facultades, por ello en 1985 comienza como cantante y pianista y/o director de banda, acompañando a diversos artistas venezolanos y extranjeros, tales como: Grupo Pandora, Bertín Osborne, Kiara, Guillermo Dávila, Colina, Juan Carlos Pérez Soto y Fernando Osorio, Antonieta, Jorge Rigó, Melissa, Deborah Sasha, Luzmarina, Elisa Rego, Sergio Pérez, Félix Valentino, Alberto Acuña, Mulato y Hany Kauam, entre otros. Es por este tiempo cuando, comienza a realizar sus primeros arreglos, luego de haber recibido conocimientos previos del maestro Rafael Medina, conocido arreglista, productor y compositor venezolano, con quien trabajó varios años como corista en sus producciones musicales.

Recuerda Alejandro, que su primera participación como arreglista, fue en el año 1990 para la conocida cantante venezolana Raquel Castaños. Desde entonces, tiene una larga lista de producciones y composiciones realizadas en Venezuela y el exterior. Algunos de sus trabajos como productor, arreglista, director y/o compositor más relevantes fueron

para artistas como: Michel Eustache, Andrea Gámez, Virginia Gámez, Mariela Cartulano, Miguel Ángel Ramos, Gabriela Cartulano, Sabine, Grupo Movilización, Grupo coral La Acerita, Viajeros, Ricardo Malfatti, Jean Pyerre, Juan Carlos Madriz, Viviana Lorenzo, Roberto Antonio, Carmen Alicia Lara, Josser, Mulato, Vicente Castellanos, Vasallos del Sol, Felix Valentino, Danny Durán, Olga Martin, Karolina, Luis Silva, Salvador Pino, Colina, Raquel Castaños, Samuel, Diógenes Bustamante, Maricruz Quintero, Servando y Florentino, La gente de la ciudad, Payasitas Nifu Nifa, Popy, Mauricio Silva, Moisés Levy, Bolero Boys, Grupo Amiguitos, Carlos Montilla, entre otros.

Alejandro Salas ha estado presente en momentos importantes de la movida musical, bien sea como acompañante, o arreglista de destacadísimos artistas internacionales como: Armando Manzanero (México), Bertín Osborne (España), grupo Pandora de México), Lucciane (Puerto Rico), Chiqui Lorenzo (Argentina), Grupo Viajeros (Estados Unidos), BabyCris (España), Pedro Aldimayo (España).

Compuso, arregló, dirigió y produjo musicalmente la canción que apoyó a los atletas venezolanos que fueron en 1.996 a las olimpiadas de Atlanta, USA. Composición que fue interpretada por todos los artistas venezolanos que formaban parte con carácter de exclusividad de la empresa discográfica "Sonográfica".

En el año 2002, participó como productor musical y arreglista, para el programa televisivo de RCTV, "Fama y aplausos" y desde el 2000 hasta el 2002, participó como productor musical, arreglista y compositor del programa de humor con más historia en la televisión venezolana, Radio Rochela, por RCTV.

En su carrera tiene dos nominaciones al premio "Casa del artista" en Venezuela, logrando ganar el premio de mejor arreglista en el año 1996. Además de varios discos de oro por ventas de sus trabajos discográficos.

Como Autor y Compositor, sus canciones han tenido notable relevancia y entre ellas citamos; "Amor de locos" interpretada por Karolina con K, Tema principal de la telenovela de RCTV "Cambio de piel". "Necesito de tu cuerpo"

(Grupo Okay), "En mí" (Baby Cris), "Te llevaré por donde yo voy" (José Félix Ceballos), "Bésala" (Mulato), "Crema y nata", "Baila con tu sabrosura" y "A rumbear" (Roberto Antonio), "Nuestra tempestad" (Sabine), "Uno para el otro" (Karolina y Mulato). Logrando varios primeros lugares en las carteleras musicales venezolanas.

Internacionalmente representó a Venezuela como director de orquesta y/o compositor en tres oportunidades en el Festival de la "OTT" en el año 1993, celebrado en Valencia, España. Posteriormente en Lima, Perú 1997, y en 1998 en San José de Costa Rica.

En la actualidad Alejandro Salas, sigue dedicado a producir a distintos artistas, que le buscan por la calidad de sus trabajos y sus conocimientos, más allá de que está considerado como uno de los mejores productores creadores y arreglistas que tiene Venezuela.

Por sus innumerables méritos, que le han permitido alcanzar sitios de privilegio en la discografía nacional, hoy ocupa estas páginas dedicadas a **Grandes Maestros de la Música**, un honor más que merecido.

**Desde muy niño y de manera autodidacta,  
se inició en la ejecución de diversos instrumentos  
como la batería y la guitarra eléctrica**



# de aquí y de allá

## Sacha Nairobi

### Una cantautora de historias reales

*Nació en Venezuela en medio del arte, la poesía y la música. En su ADN están grabados los trazos de una cultura musical de familia.*

La mezcla de su voz sensual y chamánica con el cuatro venezolano, hacen que al escucharla, se sienta nostalgia, melancolía, alegría y ganas de bailar al mismo tiempo.

En el 2002 firmó un contrato editorial como compositora con Universal Music Publishing y luego fue descubierta por el conocido manager, Miles Copeland (Pólice, Sting) quien estuvo a cargo de su primer *showcase* para la industria. En 2005 se presenta como una cantautora auténtica, con historias irónicas de una



vida inspiradora plasmada en un extraordinario álbum titulado Sacha Nairobi, que le lleva a escenarios de Estados Unidos y Europa.

En Octubre de 2006 sale al mercado la colección “Radio Latino” donde una vez más la artista muestra su talento con su canción “Princesa” mostrándose al mundo al lado de importantes

representantes del mundo de la música como “Orishas” de Cuba y “Bebé de Epaña”.

Sacha, en el año 2007, fue seleccionada por la importante marca Internacional de Productos de belleza Garnier y por Univisión Radio, como una de las propuestas musicales más interesantes e importantes del mercado latino, distribuyéndose en todos los



Estados Unidos un CD con la compra de los productos 100% color de Garnier.

Su nuevo trabajo C'est Moi, C'estToi, es parte de una compilación bajo el título World Reggae, el cual estuvo bajo la dirección del conocido Productor Colombiano Germán Ortiz, quien le ha acompañado desde los comienzos de su carrera.

Los Show en vivo de Sacha, se caracterizan, por la alegría, la fuerza y la conexión con su público y la complicidad con los excelentes músicos que en cada presentación le acompañan.

Una cantautora que lleva en su ADN, los trazos de una cultura musical de familia que enaltece el arte Venezolano y que es la continuidad de todo ese legado aportado por su señor padre Enrique Hidalgo, una de las más grandes figuras del país, como escritor, pintor, poeta, productor, y cuyas páginas como músico, autor y compositor, son verdaderas joyas de la música nacional e internacional.

Esperamos ver pronto a SASHA, por Venezuela con todo ese bagaje de conocimientos y esa carga de autenticidad, que la convierten hoy por hoy, en una de las grandes figuras del momento. Que así sea.

## La Choca de Oro para Iris Gavidia en México



Iris Gavidia, afiliada a nuestra Entidad y mejor conocida como “La Potra del Folklore”, fue galardonada en el Teatro “Wilberto Cantón” ubicado en el D.F.México con el Premio “La Choca de Oro”, siendo la primera vez, que una cantante venezolana recibe tan importante galardón.

Esta distinción reservada para artistas internacionales y mexicanos de gran trayectoria en el medio artístico, le fue entregada de manos del presidente municipal, Alejandro Torruco, sumando así un logro más a su destacada trayectoria. Iris Gavidia desde sus mismos inicios como

artista, demostró una gran calidad interpretativa y un profundo respeto por la profesión la cual, ha enaltecido en todos estos años de carrera profesional.

“La Choca de Oro” es un galardón más que merecido, del cual expresó, sentirse feliz y orgullosa por tan importante deferencia del pueblo Mexicano y agradecida a los medios por todo el apoyo brindado a su carrera como solista. Es un galardón para mi país.

Desde Venezuela en Notas, felicitaciones a esta gran artista nuestra, Iris Gavidia.



# Reynaldo Armas

“El caballo  
de oro”

*Este es el título que identifica a la nueva producción discográfica de Reynaldo Armas, la número 30 en su larga y exitosa carrera artística, en la que se deja sentir como un cantautor de gran madurez, con temas profundamente reflexivos que giran en torno al amor, las costumbres llaneras y apego a la vida misma.*

Y no puede ser de otra manera, porque si en algo se caracterizan y a la vez se diferencian las canciones de Reynaldo Armas, en la inmensa discografía llanera, es por la calidad, sencillez

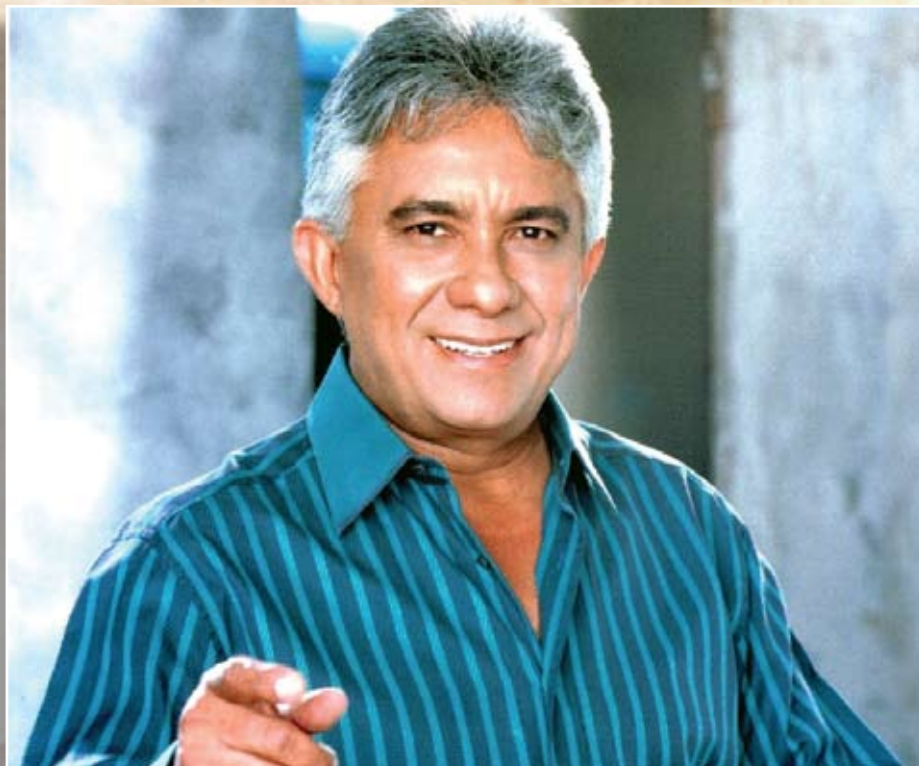


y nobleza en la composición de sus temas y por la entrega y pasión en sus interpretaciones; lo que le ha permitido estar presente y vigente en varias generaciones de venezolanos y ser portador de nuestra esencia nacionalista en otros escenarios, fuera de nuestras fronteras patrias.

Nos informa el colega Alfredo Cisneros, que este disco, posee atributos bien interesantes: es el número 30 en su carrera artística y viene justo en el momento de la celebración de sus 60 años de vida. Es por ello que gran parte de esa experiencia, de esa *“vida que ha sido intensa”*, se refleja en este disco que, precisamente, por la variedad de contenido en los temas que lo componen; lleva por título *“El caballo de oro”*; tema que rinde tributo a ese noble animal que por siempre ha acompañado al hombre llanero, y que a la vez define e identifica a ese terruño como parte de su esencia.

*“El caballo de oro”* rescata la pureza rítmica de la bandola, y la reivindica en su sitio de honor dentro de la orquestación de la música llanera, al incluir varios temas con la sonoridad de ese instrumento; y también refleja el apego del hombre llanero con su caballo, al que casi humaniza en versos de profundo sentimiento de hermandad:

*“Yo tengo un caballo de oro  
que para mí es un tesoro  
tiene en la frente un lucero,  
las cuatro patas blanquitas  
mi zaino pasitrotero  
Déjenlo quieto, carajo  
pastando en sus comederos  
que se muera de lo anciano*



*pero nunca, nunca,  
nunca de sillonero”.*

Son 10 los temas que lo conforman; entre los que destacan: *“El caballo de oro”*, *“La morrocoya viajera”*, *“Mañana cuando el destino”*, *“Por si no o te vuelvo a ver”*, *“Así te quiero querer”*, *“Tristeza”*, *“La vida en un volatín”* y *“Del rancho al pueblo”*.

Reynaldo Armas, ha llenado un ciclo verdaderamente importante en la música nacional, desde su misma aparición entre 1975 y 1976, cuando graba dos discos sencillos, producidos por el Maestro Omar Moreno para el sello Arpa de la firma Discomoda, luego vendría su incursión para el sello Divensa con una producción compartida con Rafael Martínez Arteaga, la única en su carrera, posteriormente su debut con el sello Cachilapo de Jacinto Martínez, a

mediados de 1978 cuando con el larga duración *“La Inspiración del Poeta”* empieza a sonar en todo el país.

Una música criolla cargada de romanticismo, más urbana, sin dejar atrás el paisaje y el canto a la vida, lo que le permitió adueñarse del gusto de los melómanos en todo el país, sin distinguir edades, ni sexos, imponiendo el género de la música llanera, con cifras en ventas nunca antes registradas.

A partir de allí, comienza un desfile de éxitos sin precedentes, todos los premios, que se otorgan en el país condecoraciones, placas, distinciones como el reconocimiento a una carrera que le ha elevado al tope de la popularidad y que le ha mantenido por todos estos años como el dueño y señor de la canta criolla, con treinta producciones discográficas, el número uno, Reynaldo Armas.



# Euler lanzará El Ensayo “unplugged”

Lic. Lleralba González T.  
@lleragonzalez

*Actualmente se encuentra grabando su nueva producción El Ensayo en vivo para CD, DVD y Blu-Ray. De donde se desprenderán 12 temas, 6 de su primer disco “Larga espera”, 4 canciones nuevas y 2 temas de fama que siempre quiso grabar. Además de trabajar en paralelo, su tercer disco, “Trayectoria”; que será grabado en estudio.*

El Ensayo, es un disco con todas las características de un unplugged pero sin serlo. Es una novedad para este mercado; debido a que no hay público. “Es un ensayo y comentamos sobre armonías y arreglos en el momento del video igual que en el CD”. Y agregó: “Se podrá adelantar los track de las conversaciones para escuchar directamente los temas”.

En la Producción El Ensayo, habrá temas como: “Pensar en ti”, “Hecha a mi medida”, “La puerta abierta”, “Agua salada”, “Ven a mí”, entre otros. Entre los nuevos



de su autoría también estará un tema titulado “Si pudiera”, una hermosa canción a guitarra. De las piezas que no son de su autoría: “La guitarra” y “Cuán grande es él”.

### **\_ ¿Qué influye para escoger por un ritmo en particular?**

*“Por lo general, saber lo que está sonando y las nuevas tendencias musicales para que así varíen y se diferencien siempre las épocas según los estilos. Pueden haber baladas estilo antiguo, como baladas con melodías e instrumentación actual a las nuevas tendencias!”.*

### **- Háblanos acerca de tu tercera producción, “Trayectoria”. Tu segundo disco en estudio.**

*“Contendrá 4 dúos, además de 6 temas míos. Ya grabé con Hany Kauam un tema de mi autoría, donde agradezco mucho que Hany siendo cantautor aceptó por primera vez grabar un tema a dúo con alguien y no ser él, el compositor. Es una maravillosa persona a quien aprecio mucho por talentoso y gran amigo, también se hizo el video de dicho tema que estamos esperando el momento de lanzar. También ya grabé el dúo con Jonathan Molly y el Pollo Brito. En fin, Trayectoria para un futuro lanzamiento de ese tema con video, hay otras sorpresas como dúos.”*

### **- ¿Sueños o metas a corto plazo? Qué significa Venezuela para tu carrera?**

*“Amo profundamente a mi país y siempre he sido nacionalista 1.000%. Veo cambios positivos para el apoyo a nuestros talentos nacionales y lo agradezco muchísimo. Sólo me encantaría que se respete el talento de nuestro país en el mundo entero y podamos representarlo donde quiera que viajemos.”*

### **- ¿Acerca de la Ley sobre el Artista Nacional, qué piensas?**

*“Sencillamente maravillosa. Creo que en nuestro país los artistas o músicos no éramos vistos como profesionales, no teníamos derechos a muchas leyes que amparan a trabajadores. Por ello, mi respaldo total a esta nueva iniciativa. Por otro lado, recordarles a los empresarios que traen artistas extranjeros; somas la compensación. Por favor no llamarle más teloneros a nuestros talentos nacionales. La compensación debe tener los mismos beneficios del artista internacional. Nada de malos tratos con el talento. Las cosas tienen que ser como son porque nuestro gremio musical ha sido muy golpeado por años y por ello aplaudo esta nueva Ley.”*

### **Sepa un poco más de este cantautor...**

Desde que tenía 5 años, Euler Emigdio Guillén Núñez; conocido como “Euler” comienza sus estudios de música desde muy temprana edad. Entre risas nos comenta: “Mi abuela era cantautora, tenía con un grupo de aguinaldos llamado ‘Luciérnaga’ y desde entonces mi familia veía mi vena musical”.

Desde los 11 años empieza a prepararse en el conservatorio Juan José Landaeta. Posteriormente se inicia en el campo de la composición y de arreglos musicales para grupos y artistas que comenzaban sus primeros pasos, en aquel momento cuando tenía 16 años 1993 fue firmado como artista en dos disqueras como TH y posteriormente al TH nunca grabarlo, lo firma Sonográfica como artista, también buscaban sus composiciones para entregar a otros Talentos de la época. Euler inicia en la TV con su grupo FRONTERAS en el año 1995 en un programa

llamado *Frecuencia Latina* del canal VTV que animaba Daniel Sarcos, se hicieron alrededor de 25 programas con shows de Euler y su grupo Fronteras. El cantautor con 3 temas incluidos en telenovelas nacionales desde el 2009 hasta el 2011, en canales como Venevision, RCTV y Televen, tiene una trayectoria artística que cuenta con más de 15 años de estar en diferentes escenarios y abrir conciertos de artistas consagrados como Sin Banderas, Michael Bolton, Vicente Fernández, Rubén Blades, Franco de Vita, Oscar D’ León, entre otros tantos. En el 2011 fue Pre-Nominado a los Latín Grammy en cuatro categorías por su disco *Larga Espera*, quien estuvo bajo la representación de la disquera nacional Sonográfica en Venezuela y en el exterior por Mango Estudio, disquera americana quien distribuye su trabajo a nivel internacional.

Actualmente Pre-Nominado a los premios Pepsi 2013 en nuestro país como artista revelación, y productor musical, por el tema que lanzará en las navidades recientes llamado “Llegó la navidad”, tema que rescata la unidad en la familia y el amor que hay que suministrar a los niños para que estos sean personas de bien en el futuro.

[www.eulershow.com](http://www.eulershow.com).



# Vivencias, anécdotas y

## Drama caraqueño

Inaugurado el puente de hierro el 5 de julio de 1875, por el General Guzmán Blanco, al extremo sur de la calle Ustariz de Caracas, fue para su época una obra imponente y en él se originaron sucesos verdaderamente curiosos, especialmente para la prensa. La opinión nacional, registra en una de sus ediciones diarias que la señorita Cenobita Cedeño, quien cruzaba el puente rumbo al valle, estuvo a punto de verse involucrada en una gran tragedia, quizás a punto de morir, al quedarse el tacón de uno de sus zapatos atrapado en un hueco del referido puente. De esta manera inocente y a la vez dramática daba a conocer la prensa este tipo de noticias, en los sucesos del día.



## El bandolín de Josefita Gómez

En 1935, cuando murió el General Juan Vicente Gómez, Presidente de la República, la casa de su primo Eustoquio Gómez en Barquisimeto, quien era Presidente del Estado Lara, fue saqueada, y supuestamente un zagaletón cargo con el bandolín de su hija Josefita, el cual vendió en la calle al mejor postor. Según crónicas de Macías Mujica, fue don Carlos Ceballos, quien se encontraba en la calle en el momento de la venta, quien le ofreció al zagaletón 100 bolívares por el instrumento, llevándose a Quibor donde afirman las malas lenguas aún se encuentra.

Ustedes se preguntaran con todo ese alboroto que pasó con Josefita Gómez, pues nada, su aprendizaje no se detuvo, aprendió a tocar el instrumento con uno prestado de su propio profesor, que era nada más y nada menos que el insigne maestro Antonio Carrillo.



# curiosidades

## Caracas y sus botiquines

En la Caracas de los años 20, era común que muchos ciudadanos, o damas leyeran a escondidas las ediciones del periódico el “*Fantoche*” bien fuese en casas de familia, en el trabajo o en las tabernas. En más de una oportunidad el gobierno prohibió sus ediciones, por lo agudo y picantes de sus escritos hecho por el propio director Leoncio Martínez, “Leo”. Para entonces Caracas tenía demasiados botiquines, y apenas una abastecida y acreditada librería llamada “La española” de los hermanos Puig Ros.

Una mañana Leo, siempre epigramático y oportuno en sus críticas sorprendió a Caracas publicando en una de las páginas de su buscado y celebrado FANTOCHES el siguiente verso:

*Caracas, ciudad bravía entre todas las modernas  
con cuarenta mil tabernas y una sola librería.*



## Valle de la Pascua esquina de Los Camaleones

Cuenta la tradición, que en esta popular esquina valle pascuense existió un árbol de jabillo donde vivían dos camaleones que de vez en cuando, bajaban a beber agua de la que corría de los patios vecinos. Estos reptiles llegaron a formar parte del paisaje vecinal y eran conocidos por todos los habitantes de la zona. Un mal día, no se sabe cómo, ni por qué, los animales aparecieron muertos al pie del árbol que les servía de albergue. Se cuenta que fue tanto el revuelo que causó este hecho que hasta el Jefe Civil de turno, Pedro Arévalo Oropeza, ordenó la investigación del caso, la que, a la postre, no arrojó responsables. Este caso cuya muerte se convirtió para la prefectura y su cuerpo detectivesco en un verdadero cangrejo, dio nombre al lugar al que hacemos referencia, la famosa esquina de Los Camaleones.





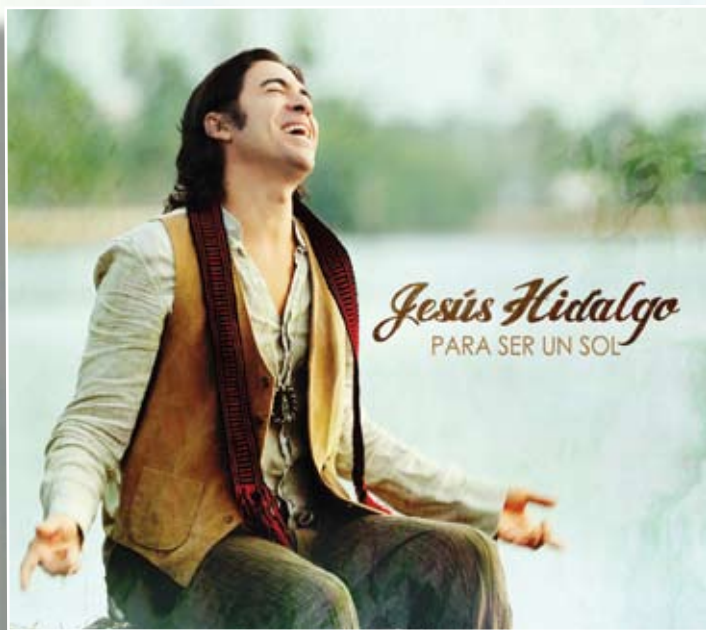


# Nuevas Producciones discográficas

*Jesús Hidalgo  
y Pachamama  
Project Foundation  
presentan  
“Para ser un sol”,  
una producción  
musical que busca  
despertar la  
conciencia colectiva  
y la relación del  
ser humano con el  
medio ambiente  
a través de  
profundas letras  
y una amalgama  
musical que integra  
ritmos raizales  
latinoamericanos  
con géneros  
modernos  
como el pop.*

Jesús Hidalgo es un músico venezolano que ha estado desde muy niño relacionado con la música como medio de expresión, a temprana edad entendió el poder de comunicación que existe detrás de esa ilusión que se llama cantar. De la mano de su padre y al lado de sus hermanos, Hidalgo tuvo la oportunidad de tener una formación ecléctica jugando entre ritmos, construyendo versos y procurando una vida que se balancea entre el insondable mundo de la vibración y el conocimiento del yo interior; con sus hermanos conforma la agrupación “Los Hidalgo”, con la que saborearon la realización de seis producciones discográficas, reconocimientos, giras nacionales e internacionales y lo más importante, el respeto y el cariño del público.

Los años en la agrupación le permitieron a Jesús Hidalgo, experimentar con todos los ritmos y tendencias, sin prejuicios y con un espíritu de conquista que lo llevó a disfrutar y a aprender de todos los géneros.



Al radicarse en Estados Unidos, Hidalgo se pone en contacto con sus raíces a través de un puro y genuino encuentro con las tradiciones ancestrales, lo que genera en él un crecimiento espiritual que se hace evidente en su nueva manera de sentir la música, en la manera en que transcurren sus días, en la manera en que siente, crea y canta; desde este nuevo entendimiento nace Second System una agrupación comprometida con la consigna de sanar nuestra relación con la humanidad, sanar nuestra relación con la Madre Tierra, proponiendo una cruzada de Amor en pro de salvaguardar, defender, honrar y hacernos merecedores del



respeto de ese *gran ser vivo* que es la Tierra.

Su nueva producción "*Para ser un sol*", reúne trece "*canciones-medicina*" (como el mismo Jesús Hidalgo denomina ya que sus canciones son creadas con el propósito de sanar relaciones), las cuales buscan brindarnos una nueva oportunidad de reconectarnos con nuestra esencia y encender un poco esa memoria antigua que de alguna manera hemos ido perdiendo a través del tiempo. El álbum contiene un mensaje filosófico que encuentra su raíz en la sabiduría ancestral de las tribus indígenas que celebran el amor, la vida y la posibilidad de un mundo mejor. En términos musicales esta influencia viene dada por la mezcla de ritmos y géneros, tarea nada difícil para quien proviene de una casta musical y ha experimentado con una larga ristra que va del pop al rock. El nuevo álbum se alimenta de la fusión, de los antecedentes de Hidalgo como músico caribeño y ahora, de manera muy particular, del movimiento de música indígena, tanto del norte como del sur de América.

Todos los temas del disco, son de la autoría de Jesús Hidalgo, así como la producción general. Le acompañan además sus músicos de planta: Roger Vilera en la percusión; en los coros y bajos así como en la coproducción del material, su hermano Jannio Hidalgo en la guitarra, producción y arreglos, el español Michelle González, de Cuba, el violinista Pedro Alfonso, del Ecuador, con todo el sabor andino: Roberto Cachimuel y finalmente de Colombia Germán Ortiz en las guitarras, programación, producción y mezcla del álbum.



***Shako,  
es una propuesta  
que nace en Miami,  
representada  
por el cantautor  
venezolano  
Jaime Hidalgo,  
el cual demuestra  
su trabajo integral  
como productor,  
músico e intérprete  
de este concepto  
musical.***

Shako, está enmarcado en los sonidos del Hip-hop, el pop y la música latina encontrando el equilibrio perfecto para abarcar con su lírica temas tan diversos como el amor, el desamor, lo social, y lo cotidiano de la vida.

Shako proviene de una experiencia musical muy variada desde su país natal Venezuela. Fue integrante del exitoso grupo musical Urbanda, luego se integró a Los Hidalgo, y finalmente consigue su medio de expresión como solista a través de este concepto que lo acerca a la música urbana de una forma natural y llena de energía.



# Barquisimeto

vibra con el



*La Fundación  
Festival  
Internacional  
de Jazz en  
Barquisimeto  
presenta la octava  
edición que coloca  
a Barquisimeto en  
el circuito mundial  
de los Festivales  
de Jazz más  
importantes*

La semana más esperada del año: del 1° al 8 de septiembre, Barquisimeto se engalana con el Festival Internacional de Jazz, un evento, que promueve este género pleno de libertad y sentimiento, trayendo a la ciudad artistas de gran reconocimiento nacional e internacional, gracias al patrocinio de Telefónica/Movistar y a empresas públicas y privadas que valoran el positivo impacto de este Festival.

Como ya es costumbre, en su octava edición consecutiva, La Fundación Festival Internacional

de Jazz en Barquisimeto, diseñó una programación al más alto nivel artístico y académico que comprende 5 clases magistrales, Taller de Jazz para niños, Conferencia de Apreciación Musical “De lo clásico a lo Popular”, Cine Jazz, Exposición fotográfica y escultórica, Jam Sessions y 8 magníficos conciertos incluida la Gala Jazz, en escenarios distribuidos a lo largo y ancho de la ciudad, así como el esplendido Programa de becas que ofrece 50 oportunidades para estudiantes venezolanos, contribuyendo con su crecimiento y formación musical.

**Gala de Jazz en el Teatro Juares de Barquisimeto:  
7 de septiembre, 7.00 pm**

Una de las enormes sorpresas de esta edición del Festival, la constituye la presencia en la Gala de Jazz de la cantante norteamericana: Deborah Carter, considerada como “la voz de primera clase mundial”. La más excitante vocalista, compositora y creadora en la escena del Jazz actual, con un estilo muy personal y auténtico de interpretar. Deborah Carter, es una de la pocas cantantes de jazz que grabó un disco con una selección de temas originales de The Beatles (“Daytripper”) en los que demuestra un absoluto control vocal, con ritmo, fraseo y una fascinante cadencia de

swing, digno de un instrumentista, lo cual asegura que dejará huellas imborrables entre el público que asista el sábado 7 de septiembre al Teatro Juares de Barquisimeto. Acreedora de importantes reconocimientos, Deborah Carter, tiene en su haber innumerables sesiones como acompañante de músicos y bandas prestigiosas, por ejemplo en la Berlin Jazz Orchestra, la Metrópoli Orchestra, the HR Frankfurt Radio Big Band, la Tigelles Orchestra, la American Songbook Orchestra, entre otras. Para este gran concierto, estará acompañada del bajista holandés Mark Willen Zandveld y de los músicos españoles Jose Carrá en el piano y Ramon Prats en la Batería.

Previa a la actuación de Carter, Jose Carra, de Málaga, el contrabajista Dee Jay Foster y el baterista Ramón Prats, conforma un fabuloso Trío que interpretará algunos temas compuestos por José Carrá, uno de los pianistas más sorprendentes de esta nueva generación de españoles, quien sintetiza un profundo conocimiento de la armonía clásica, un refinamiento estético y técnico del instrumento.

La apertura de esta maravillosa Gala, estará a cargo del colombiano, Edmar Castañeda, quien ha conquistado hace años la escena musical estadounidense, país de residencia, con un instrumento que



raras veces se ve en un set de jazz como lo es el arpa. El resultado es una sonoridad nueva, que mezcla los temas del joropo, la música típica de los llanos colombianos y venezolanos, con la música latina y el jazz, todo ello acompañado de las cascadas de notas, características de este instrumento. Edmar ha tocado con músicos de la talla de Wynton Marsalis, Marcus Miller, Paquito D’Rivera, John Scofield, John Patitucci, Dave Samuels, Giovanni Hidalgo, Trío de Paz, Yo-Yo Ma, Lila Downs, Chico O’Farrill, Afro Cuban Jazz Big Band. Vendrá acompañado de los talentosos músicos venezolanos Jorge Glem, con el cuatro y Diego Álvarez “El Negro”, en la percusión y el cajón. Las entradas de esta maravillosa Gala de Jazz estarán disponibles en Librerías Tecni-Ciencia (Sambil y C.C. Trinitarias, Ticketmundo.com y Panadería Venus).

**Conciertos en Martini’s:  
6 y 7 septiembre, 9:00 pm**

El viernes 6 de septiembre el público se prepara para recibir la obra musical de Gerry Weil considerada una de las más valiosas dentro del género jazzístico en Venezuela. Gerry, de origen austríaco-venezolano, con una dilatada trayectoria como maestro, compositor, arreglista y veterano de la música contemporánea ha sido reconocido de las más diversas formas, además goza del cariño entrañable de un público cada vez más numeroso y repleto de gente.

Los asistentes a este concierto también podrán disfrutar del talento de Gonzalo Teppa, en el contrabajo y Carlos “Nene” Quintero en la percusión, artistas consagrados en el mundo del jazz.

El sábado 7 de septiembre se conmemora en todo Brasil el día de la Independencia, motivo para dedicarle

la noche a celebrar con la mejor música esta fiesta patria, La Fundación F.I.J.B. invitó especialmente, a Mano a Mano, Trío de Brasil, formado por Sergio Albach, en el clarinete, Glauco Solter, en el bajo y Vina Lacerda en la percusión, profesores del Conservatorio de Música de Curitiba y músicos de gran trayectoria dentro de su país y que tiene dispuesto para Barquisimeto un repertorio vibrante y plenos de ritmos brasileiros con temas de Hermeto Pascoal, Egberto Gismonti, Tom Jobim, Edu Lobo, Djavan, Pixinguinha, Jaco Pastorius hasta de Chick Corea. Entradas a la venta en Martini’s en el Hotel Jirahara.

**Conciertos de Jazz gratuitos**

Domingo 1º septiembre, 11:00 am, Sala alternativa Juan Carmona de El Impulso: Solo Bass & The Bongo Project: creado por el baterista y percusionista venezolano Lerryns Hernández, en donde se exploran las infinitas posibilidades del bongó como instrumento solista, y por el bajista venezolano nacido en Curazao Oscar Fanega. Conformación que ha despertado gran curiosidad en las audiencias más vanguardistas.

Domingo 1º de septiembre 5:00 pm, C.C. Trinitarias: Big Band Maracaibo: Con más de veinte talentosos músicos, integrantes del Conservatorio José Luis Paz, la Sinfónica de Maracaibo, la Banda de Conciertos Simón Bolívar, la Orquesta Típica del Zulia y Fesnojiv. Nace con el objetivo de cultivar, fomentar, difundir y trascender con los estilos musicales del jazz, bajo la influencia de las grandes orquestas de amplio formato de la mitad del siglo 20 hasta nuestros días. Cuenta con la trayectoria de Roberto Paredes, Edward Bradley, Daniel Bueno y Juan Carlos Bueno.





# Barquisimeto

vibra con el



## Exposiciones Artísticas Entrada libre

Martes 3 de septiembre, 5:00 pm, C.C. Metrópolis: Baroko Jazz: Desde la 3era edición del Festival de Jazz de Barquisimeto vuelven en esta oportunidad para ofrecer su espectáculo “Baroko 20 años de Vida Artística”, donde interpretarán temas de su autoría, así como también algunos temas del repertorio popular venezolano e internacional. Fundada en la ciudad de Valencia, está Integrada por músicos de gran trayectoria: Reinaldo Fernández en los Teclados, Miguel Petruccelli en el Bajo eléctrico, Oswaldo Rodríguez en la Batería, Oswaldo Flores en la Guitarra Eléctrica, Gilberto Ojeda y María Elena Millán Cantantes.

Miércoles 4 de septiembre, 5:00pm, C.C. La Estancia, Cabudare: Fly Band: Una vez más la banda barquisimetana de Jazz ofrecerá su concierto, habiendo impactado en su séptima edición, y ahora vuelve para ejecutar diferentes estilos dentro del género, como el Latín Jazz, Fusión Jazz y el Funk, y un toque de Rock. Surge de la empatía musical entre Rafael Pineda (saxo) y Alí José Rodríguez (batería), con ellos le integran Dany Anka (bajo), y Daniel Sequera (piano).

Domingo 8 de septiembre, 5:00 pm, Sambil Barquisimeto, Big Band Jazz: Desde la séptima edición donde hicieron su debut, se presentan como una promesa del Sistema Nacional de Orquestas de Venezuela. Fundada en Marzo de 2010, esta novel Big Band dirigida en esta oportunidad por el reconocido músico Eduardo

Betancourt, vuelve a presentarse en el Festival para cerrar esta Gran Fiesta del Jazz con músicos invitados. Constituida por jóvenes estudiantes de las cátedras de trombón, trompeta, saxofón, piano, bajo, guitarra y percusión del Conservatorio de Música Vicente Emilio Sojo y nuevos talentos de la ciudad musical.

### Componente Pedagógico y cultural del Festival Internacional de Jazz Barquisimeto 2013

Gracias al apoyo de Instituciones Educativas de gran prestigio internacional, se logró una oferta de 50 Becas presenciales en talleres intensivos cuya duración es de 5 a 10 días. Esta convocatoria está dirigida a estudiantes de música, instrumentistas que se inscriban y cumplan con los requisitos indicados en la página web del evento, [www.barquisimetojazz.com](http://www.barquisimetojazz.com) y posteriormente asistan a los talleres y audiciones de aspirantes que coordinará el Maestro Aquiles Báez a realizarse los días 4 y 5 de Septiembre en la sede de Cortulara, frente al Teatro Juarez de Barquisimeto. Las Becas para estudiantes están distribuidas de la siguiente manera: El Taller de Jazz Caracas-Venezuela: Diez (10) Becas, La Oficina de Música de Curitiba-Brasil: doce (12) Becas, La Escuela de Música Moderna, Audio y Tecnología, EMMAT, Bogotá-Colombia: Diez (10) Becas, Conservatorio Souza Lima, Sao Paulo-Brasil: Doce (12) Becas, y Seminario Internacional de Jazz de Alhaurín de la Torre, Málaga-España: Seis (6) Becas.

• Lunes 2:  
5:00 pm:  
Cine Jazz: “La Historia del Cine”, en el Cine Club Charles Chaplin.

8:30 pm:  
Exposición fotográfica “Jazz en Fotos” y muestra escultórica por Miguel Hernández, maestro del modelado de figuras, en CCC Las Trinitarias, 3era Etapa.

Clases Magistrales, en la sede de Cortulara en Barquisimeto.

• Miércoles 4:

8:30 am:  
Mano a Mano Trío (Brasil)

• Viernes 6:

11:00 am:  
José Carrá Trío (España)

2:00 pm:  
Edmar Castañeda, Jorge Glem y Diego Álvarez (Colombia-Venezuela)

• Sábado 7:

8:30 am:  
Deborah Carter (USA)

10:30 am:  
Gilberto de Sylos (Coordinador del Conservatorio Souza Lima-Brasil)

Conferencia en la Sala Alternativa J. Carmona del Diario El Impulso en Barquisimeto.

• Jueves 5:

6:00 pm:  
“De lo Clásico a lo Popular” por el Prof. Alba Pérez Matos, Directora de Cultura de la Universidad de Carabobo.



# CACEY

## un gran trabajo en Yaracuy

*El Círculo de Autores, Compositores, Productores, Artistas y Músicos del Estado Yaracuy, viene realizando un extraordinario trabajo en cuanto a la difusión de todo lo relacionado con los Derechos de Autor y Conexos, de allí que su presidente Felipe Domínguez permanezca en constante actividad, para que esta institución funcione con la eficiencia que ambas entidades merecen por su trabajo y trayectoria.*

El Círculo de Autores y Compositores del Estado Yaracuy, fundado a instancias de los maestros Carlos Torres Parenttis, Jesús R. Colmenares y Felipe Domínguez, nació a raíz de la necesidad de registrar en Sacven, al recordado compositor y músico yaracuyano, Rafael Andrade, creador de numerosas piezas entre ellas “Morir es nacer”.

El insigne maestro, quien no llegó a disfrutar el éxito de sus canciones, dejó para la posteridad páginas cargadas de un profundo sentimiento y arraigo popular, las cuales fueron registradas en su oportunidad por el Círculo de Autores y Compositores del Estado Yaracuy y las cuales sus familiares,



*El recaudador de Sacven hace entrega de licencia de uso de la música a la Administradora de Radio Estilo de San Felipe*



*Integrantes del Grupo Son Bastidas, en las oficinas del Círculo de Autores y Compositores del Estado Yaracuy, CACEY, recibiendo carnet de AVINPRO*

de acuerdo a lo establecido en la Ley de Derecho de Autor, pueden disponer de lo que ellas producen en el orden económico, montos que recauda y distribuye la Sociedad de Autores y Compositores de Venezuela, Sacven.

Felipe Domínguez quien desde la Presidencia de Cacey viene haciendo un laborioso trabajo, en cuanto a la enseñanza y la necesidad de que las grabaciones sean identificadas con su depósito legal, aparece en la gráfica superior con los integrantes del Grupo Son Bastidas, en el momento de entregarles sus documentos que le acreditan como integrantes de Avinpro, a la vez que reciben la publicación que trimestralmente publica esta Entidad.



# Francisco Quero

Por: Lic. Raúl Omar Avelo

Corrían los tiempos en que los pueblos envejecían con sus pobladores entre la soledad, las carencias y las lejanías comunicacionales. San Felipe, capital del Estado Yaracuy, sólo permitía caminarla entre la Independencia y Cantarrana, los dos extremos de la ciudad y más lejos sin medios comunes de transporte, estaba rodeada por los poblados de Marín al este y Cocorote al oeste. Entre esa juventud inquieta y aspirante, se encontraba el joven Francisco Quero Arteaga, nacido un 15 de diciembre de 1919, hijo de Don Francisco Quero Maceira, próspero comerciante y

Doña María Pastora Arteaga Acosta. Estudió en la Escuela “Padre Delgado”, ubicada en el Parque Junín y la cual fue dirigida por los recordados yaracuyanos, Dres. Bartolomé Romero Agüero y León Trujillo. Luego de graduado en el bachillerato que era entonces de tres años, se trasladó a Caracas para ingresar al Instituto Pedagógico Nacional, donde se graduó con altas calificaciones en la Primera Promoción en la Especialidad de Biología y Química, recibiendo el Título de manos del Ciudadano Presidente de la República de entonces, General Isaías Medina Angarita.

Entre sus actividades profesionales en 40 años en la educación se destacan haber sido Profesor Auxiliar del Instituto Pedagógico de Caracas, del Liceo “Agustín Codazzi” en Maracay, Profesor y Director por varios años del Liceo “Lisandro Alvarado” en Barquisimeto y en diversas Instituciones Educativas Privadas. Su acreditada vocación de servicio al país, le traslada al Estado Portuguesa, donde realiza encomiable labor divulgativa y de enseñanza, como Director del Programa de Educación Ambiental “Ricardo Montilla” en Pozo Blanco, cerca de Acarigua. Su destacado trabajo y realizaciones de proyectos cumplidos, le conduce con muchos méritos a un invaluable reconocimiento, como es el otorgársele el Premio Nacional de Conservación, honrosa distinción que le concede el Ministerio del Ambiente y de los Recursos Naturales Renovables y la Sociedad Venezolana de Ciencias Naturales.

El Profesor Francisco Quero, es un hombre que ha cultivado múltiples facetas, todas de beneficiosas contribuciones al sostenimiento y conservación del ambiente, la educación, la poesía, la música y ese don tan especial para hacer amigos y cultivar con grata amistad, la dicha feliz de recibir el afecto de innumerables alumnos y amigos, vinculados a diferentes actividades del acontecer nacional.





# Arteaga

Premio Nacional de Conservación  
Educador, promotor cultural y Compositor



Este “*Viejo Quero*” como siempre se le ha llamado, debe sentirse feliz en su longeva edad llena de intelecto, lucidez y especial amor por su país.

En el campo musical, faceta que siempre ha cultivado desde su juventud, se podría mencionar entre sus múltiples actividades unidas al campo cultural dentro de la educación secundaria, la fundación en Maracay, por muchos años, de una Escuela de Cuatro y Guitarra, la creación de un disco de larga duración titulado “*Patria Inmortal*” dedicado a proteger nuestros Recursos Naturales Renovables, novedosa y acertada forma de enseñar pedagógicamente, el doble cometido de crear amor por la música y la naturaleza. En esa etapa organizó muchos actos culturales donde se promovían valores artísticos, charlas, conferencias y la presencia de artistas invitados, tomando tanto auge estas actividades, que motivó en algunas oportunidades a que fuesen transmitidas por Radio Girardot de Maracay.

Entre sus muchas creaciones como compositor musical se destacan el pasodoble dedicado al diestro venezolano César Girón y un vals titulado “*Luna de Maracay*”, interpretado por muchos artistas venezolanos y el cual fue de gran éxito en el repertorio del recordado trío “Los Latinos” de Luis Cruz.

Otra importante actividad que desarrolló fue cuando produjo y moderó un programa musical de enseñanza de cuatro y guitarra para el Centro de Tecnología Educativa del Ministerio de Educación, programa de amplio curso exitoso y de gran aceptación en la enseñanza del criollo instrumento, su construcción, diversos tonos y aprendizaje de las notas del pentagrama, el cuatro de música popular y académico y en general, conocer todas las maravillas que se pueden lograr con él. Fue un verdadero aporte cultural y educativo para los niños en edad escolar con la participación de diversos intérpretes del mismo, constituyéndose en un programa televisivo de gran audiencia para la época.

Un reconocimiento que ha perdurado en su recuerdo, es el recibido de Sacven y Avinpro. Instituciones que le distinguieron con el Botón de los 50 años

de la Sociedad de Autores y Compositores de Venezuela, en una noche de gran Concierto de la Orquesta Mavare del Estado Lara, organizado y conducido exitosamente por el conocido Director de la Revista Venezuela en Notas, Lic. Jesús Colmenares.

A las nueve décadas de sus lúcidos años, cuando los pensamientos traen al presente recuerdos gratos de una labor cumplida en la educación y la cultura, el querido “*Mano Quero*” se cobija en su oficina que le hace reencontrarse con el camino andado entre libros, títulos, diplomas, condecoraciones, archivos de fotografía, artículos de prensa, grabaciones musicales en todas sus expresiones y su inmenso orgullo, el reconocimiento del país con el Premio Nacional de Conservación que se le otorgó por sus valiosos aportes.

Hoy, Francisco Quero Arteaga, el de tantas añoranzas y labor cumplida con su familia y con el país, se encuentra en la placidez de su hogar, acompañado del afecto incondicional de su inseparable Mercedes, de sus cuatro hijos, nietos y de infinidad de alumnos y amigos que le expresan su cariño y amistad al recordado maestro de aula, al compositor, al promotor cultural, al productor de programas educativos de radio y tv., y que lo ubica sin lugar a dudas, en un eminente venezolano, orgullo de varias generaciones.



# La música y sus curiosidades

## La Ópera del Mendigo



*Escena de la  
Ópera del Mendigo*

La viuda Inglesa Lady Fitzherbert quien era amante de la Opera, asistió la noche del 16 de Marzo de 1782, en compañía de algunos amigos a presenciar la puesta en escena de “La Opera del Mendigo” en el Teatro londinense de DRUNY LANE. El famoso actor BANISTER, quien era el protagonista, salió a la escena vestido de forma burlesca porque así lo exigía el papel, el público como era natural, al verle comenzó a reír, lo mismo hizo la Sra. Fitzherbert de forma moderada, pero su ataque de risa se convirtió en una histeria incontrolable, que le obligó a abandonar el teatro antes de finalizar el segundo acto. Día y medio después Incapaz de parar de reír, fallecía en su hogar a consecuencia de un paro respiratorio.



*Osvaldo Farrés*

## “Madrecita” de Osvaldo Farrés

Esta canción se la dedicó el compositor a su madre en 1954 y se convirtió en el himno popular de las madres en Cuba, y de una alta significación en América latina, sin embargo, como un hecho curioso la madre de Osvaldo Farrés jamás pudo escucharla, porque era sorda.



*Sergei Vasilievich  
Rachmaninoff*

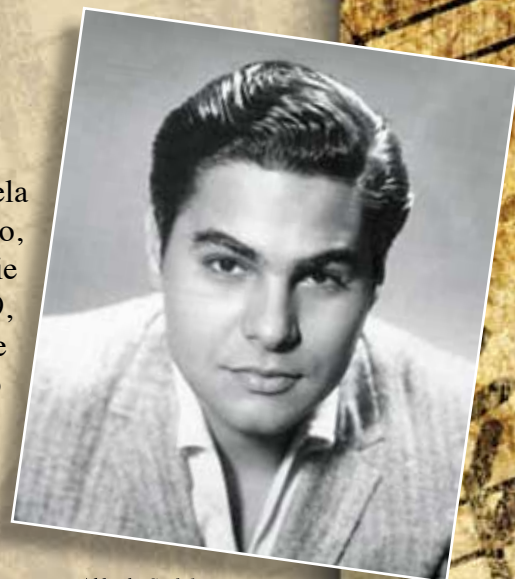
## Envergadura digital

El gran pianista y compositor ruso Sergei Vasilievich Rachmaninoff es considerado como el músico de primera fila poseedor de una mayor envergadura digital, alcanzando con sus dedos hasta 12 teclas blancas de un piano convencional, lo que, según se asegura, le permite producir con la mano izquierda un acorde de do, mi bemol, sol, do sol.



## Alfredo Sadel y los aplausos

La ovación más larga recibida por el tenor favorito de Venezuela Alfredo Sadel, sucedió en el Teatro Nacional de la Opera de Belgrado, Yugoslavia, en 1966, cuando el público eufórico le aplaudió de pie durante 15 minutos. Hecho similar sucedió el 22 de Mayo de 1989, cuando estando ausente, por una recaída en la enfermedad que le afectaba, su hijo hizo el anuncio en el Teatro Teresa Carreño, que no podía presentarse por estar en cama. Aquella noche el público de pie le aplaudió en su ausencia, como un hecho notorio, había llenado el Teatro Teresa Carreño.



*Alfredo Sadel*

## La batuta de los directores

En el siglo VXII, como aún no existía la batuta, los directores dirigían la orquesta golpeando el suelo con un bastón. En 1687 Jean Baptista de Lully, compositor y violinista ítalo/francés, dirigiendo la Orquesta de Palacio del rey Luis XIV, al marcar el compás, en la interpretación de un Te Deum, al golpear el suelo con el bastón, sufrió una herida en un dedo del pie. Sin dar importancia a lo ocurrido, no permitió que se la cuidaran muriendo de gangrena a los pocos días. El destacadísimo músico y director forma parte de las 30 muertes más absurdas de la historia. Después de este suceso el bastón se recortaría, hasta llegar a la medida que hoy tiene.



*Jean Baptista de Lully*

## “Vereda tropical”

Este famoso bolero, fue compuesto en 1936 en el puerto de Acapulco por el gran compositor nativo de Guadalajara, Jalisco, Gonzalo Curiel. Según comentaba entre amigos Lupita Palomera que fue su primera intérprete, el bolero se hizo tan popular, que en los anuncios clasificados de los diarios mexicanos, para solicitar servicio doméstico, algunos eran redactados de la siguiente manera. “Se solicita empleada doméstica, que no cante “Vereda Tropical”.



*Gonzalo Curiel*



# Cocinando con Zury

## Pato al Oporto



### Ingredientes (Para 4 personas)

1 pato tierno de 2 kilos.	2 cucharadas de salsa inglesa
1 cebolla grande	¼ kilo de mantequilla
1 cucharada de sal	Papas pequeñas.
½ botella de oporto	

### Preparación

Limpie muy bien el pato, frótelo con la cebolla y la sal. Coloque al fuego en un caldero la mantequilla y luego el pato, cuando se haya dorado, le va agregando poco a poco el vino oporto y lo tapa.

Lo va a dejar a fuego lento por varios minutos, hasta que sienta que al pato está suave, le agrega las 2 cucharadas de salsa inglesa sin dejar que esta se queme.

Aparte debe tener reservada las papas pequeñas ya peladas, cuando el pato este casi listo, debe agregarlas al caldero, para que se doren y absorba el sabor de la salsa.

Si el pato es joven, a la hora pueden ponerse las papas en el caldero y dejarlas una media hora para que se pongan marrones y deliciosas.

Puede servir con arroz blanco o cualquier otro contorna que prefiera tomando en consideración que el pato es grasoso.

Buen apetito.



# DIRECTORIO

## CONSEJO DIRECTIVO

**SIMÓN DÍAZ**

(Presidente Honorario Vitalicio)

**JESÚS R. COLMENARES**

(Presidente)

**CRUZ TENEPE**

(Secretario)

**OLGA TOVAR**

**LUISA FLORES**

**IGOR ARENAS**

**MANUEL PEÑA**

**VÍCTOR MENDOZA**

## SUPLENTES

**ELY SUÁREZ**

## COMISION FISCALIZADORA

**LIS DUGARTE**

**WOLFGANG ROLDÁN**

**BENJAMÍN BREA**

## EJECUTIVOS

**ERNESTO GARCÍA VAN GRIEKEN**

Director General

**CARLOS DE QUINTAL**

Consultor Jurídico

**SUSANA ORAMAS**

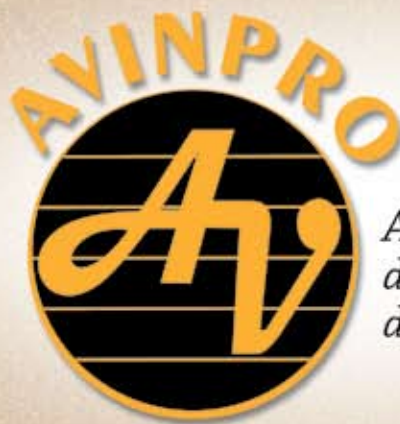
Gerente Contabilidad

**HUGO ESPARRAGOZA**

Gerente de Sistemas

**NAYIVI RUIZ**

Gerente de Atención al Socio



*Asociación Venezolana  
de Intérpretes y Productores  
de Fonogramas*



La música es lo más puro  
que transporta el aire



*Asociación Venezolana  
de Intérpretes y Productores  
de Fonogramas*

somos una gran familia

[www.avinpro.com](http://www.avinpro.com)

Av. Rómulo Gallegos con Calle El Centro, Edif. Torre Mega IV, Piso 6  
Los Dos Caminos, Caracas. Telf.: (0212) 239.8901 • 235.4677 • 235.3247 • Fax: 237.9296  
E-mails: [avinpro@telcel.net.ve](mailto:avinpro@telcel.net.ve) • [avinpro@avinpro.com](mailto:avinpro@avinpro.com) • [avinpro@cantv.net](mailto:avinpro@cantv.net)